

Atelier n°1 – L'intelligence artificielle au service des langues anciennes. (vendredi 21 mars)

Christelle Laureyns, professeure de lettres classiques, lycée international de Ferney-Voltaire, académie de Lyon

Lorène Ujhelyi-Wojciechowsk, professeure de lettres classiques, lycée Georges Brassens, académie de Lyon

I. Introduction

1. Définition

IA générative, capable de créer du contenu original

Chatbot, programme informatique capable de dialoguer avec un utilisateur

Prompt, instruction formulée à l'IA

2. Limites et biais

L'IA peut avoir des hallucinations. Elle ne dispose pas d'esprit critique. Elle ne vérifie pas ses affirmations.

L'IA hérite des stéréotypes et des canons de la société. Elle réalise des productions par rapport à des statistiques. Elle est dépendante de nos sources, et notamment celles récurrentes (-> d'où le problème avec les fake news ou la manipulation).

3. Ethique et RGPD

Vie privée et surveillance. Manipulation et désinformation. Enjeu environnemental.

RGPD : privilégier les logiciels libres.

II. Utiliser l'IA en LCA

- Numériser un texte : Google lens
- Générer une liste de vocabulaire (aide à la traduction d'un texte) : ChatGPT
- Traduire un texte : ChatGPT
- Préparer un cours :
 - Chercher des articles pour nourrir sa réflexion : Sourcely
 - Résumer des articles longs : ChatGPT
 - Obtenir de l'aide pour analyse une œuvre : Perplexity
 - Cerner un contexte historique : HistoryGPT
 - Avoir un assistant de préparation de séquence : Eduaide ; AI teaching assistant Pro (davantage pour le lycée ou l'université)
- Préparer des évaluations :
 - Préparer la question du lexique : ChatGPT (nécessité de toujours vérifier car IA commet des erreurs)
 - Préparer une correction de devoir : Le chat (Mistral)
 - Corriger des évaluations : ChatGPT (attention à la propriété intellectuelle de l'élève)
- Diversifier sa pédagogie :
 - L'image au service du texte : Dall-E
 - Comparer les résultats de l'IA : comparia.beta.gouv
 - Générer des exercices de révision (exercices, quizz...) : ChatGPT
 - Générer des mots-croisés : ChatGPT, Educocol
 - Générer des textes faciles en latin à partir d'une liste de vocabulaire : ChatGPT
 - Créer son propre Chatbot : Mizou
 - Générer plus rapidement des présentations : Gamma